



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

EB.AIR/GE.1/2005/9  
24 June 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ  
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Руководящий орган Совместной программы наблюдения  
и оценки распространения загрязнителей воздуха  
на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)  
(Двадцать девятая сессия, Женева, 5-7 сентября 2005 года)  
Пункт 3 предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕЗИДИУМА ЕМЕП**

Записка, подготовленная секретариатом на основе протоколов совещаний Президиума

**Введение**

1. Настоящая записка представляет собой резюме результатов работы Президиума и двух совещаний расширенного Президиума ЕМЕП, состоявшихся 25 октября 2004 года в Гётеборге (Швеция) и 23-25 февраля 2005 года в Женеве. Предложения Президиума в отношении финансирования ЕМЕП представлены в документе по финансовым и бюджетным вопросам (EB.AIR/GE.1/2005/11).

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

2. В работе одного или обоих совещаний Президиума участвовали следующие члены президиума: г-н Й. ШНАЙДЕР (Австрия) в качестве Председателя, г-н П. ГРЕННФЕЛЬТ (Швеция), г-н Дж. РИ (Соединенное Королевство), г-н Я. САНТРОЧ (Чешская Республика), г-жа С. ВИДИЧ (Хорватия), г-н К. ВИРИНГА (Нидерланды), г-жа М. ВИХМАН-ФИБИГ (Германия). Г-н С. ДОЙЧИНОВ (Италия) не участвовал ни в одном из совещаний.

3. В работе одного или обоих совещаний участвовали представители четырех центров ЕМЕП, а именно Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО), Координационного химического центра (КХЦ), Метеорологического синтезирующего центра - Восток (МСЦ-В) и Метеорологического синтезирующего центра - Запад (МСЦ-З), а также секретариата ЕЭК ООН. В работе второго совещания участвовали Сопредседатель Целевой группы по измерениям и моделированию г-жа Л. ЯЛКАНЕН (Всемирная метеорологическая организация), Председатель Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов г-жа К. РИПДАЛ (Норвегия), Сопредседатели Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария г-н Андре ЗУБЕР (Европейская комиссия) и г-н Т. КИТИНГ (Соединенные Штаты).

## **I. ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕМЕП И ПЛАНИРОВАНИЕ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ**

4. Президиум обсудил ход осуществления деятельности ЕМЕП и будущую работу в порядке изложения разделов плана работы Исполнительного органа на 2005 год (ЕСЕ/ЕВ.АИР/83/Add.2, приложение XIII, пункт 2). Он получил от целевых групп и центров устные отчеты о ходе выполнения плана работы. Резюме обсуждения этого пункта содержится в протоколах заседаний Президиума, с которыми как с неофициальными документами на английском языке можно ознакомиться в Интернете по следующему адресу: <http://www.unece.org/env/emep/welcome.html>.

5. Проект плана работы, представленный Руководящему органу (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2005/10), был подготовлен секретариатом в консультации с центрами на основе итогов этого обсуждения. В соответствии с просьбой Исполнительного органа (ЕСЕ/ЕВ.АИР/83, пункт 56 i)) секретариат обсудил с Президиумом возможности в области совершенствования документации и повышения эффективности использования Интернета для распространения информации. В этом отношении Президиум указал, что в данном случае существуют отличные возможности для совершенствования формата плана работы.

6. Президиум также рассмотрел проект предназначенного для ЕМЕП стратегического документа, который был подготовлен МСЦ-3. Стратегический документ, дополнительно доработанный МСЦ-3 по просьбе Президиума, представляется Руководящему органу в качестве неофициального документа для обсуждения. Президиум приветствовал возможность обнаружения кода источника модели ЕМЕП при финансовой поддержке со стороны Норвегии и при условии уточнения всех юридических последствий такого решения постановил рекомендовать Руководящему органу предать гласности код источника.

7. Президиум также обсудил работу Группы экспертов по технико-экономическим вопросам в связи с разработкой моделей для комплексной оценки. Он, в частности, выразил озабоченность по поводу того, что справочные документы по технологиям борьбы с загрязнением воздуха и сопутствующим расходам для некоторых отдельных секторов подготавливаются в рамках Группы экспертов, хотя при этом не во всех случаях национальные эксперты изучают их на предмет обеспечения необходимого качества, поскольку Стороны нередко не имеют возможности в полной мере участвовать в этой деятельности в связи с ограниченными средствами. Президиум подчеркнул необходимость совершенствования сотрудничества с национальными экспертами в этом процессе и предложил Председателю Руководящего органа довести эту озабоченность до сведения Рабочей группы по стратегиям и обзору на ее следующей сессии.

8. Президиум постановил провести свое следующее совещание осенью 2005 года.

## **II. ВЗНОСЫ В ЕМЕП**

### **A. Положение с выплатой обязательных и добровольных взносов наличными**

9. Секретариат сообщил о состоянии с выплатой взносов наличными, подчеркнув наличие позитивной финансовой ситуации. Все Стороны Протокола по ЕМЕП, за исключением Украины, Греции, Португалии и Румынии, выплатили, по крайней мере, часть своих взносов за 2004 год. Президиум приветствовал эту позитивную ситуацию.

### **B. Положение с выплатой обязательных взносов натурой: Беларусь и Украина**

10. Что касается взноса Беларуси, то Президиум был проинформирован о работе, проведенной в 2004 году (дальнейшие исследования по совершенствованию кадастров выбросов ГХБ и ПХД в новых независимых государствах (ННГ) по примеру Беларуси).

11. Президиум также рассмотрел предлагаемый взнос Беларуси на 2006 год (дальнейшие исследования по совершенствованию кадастра выбросов твердых частиц в ННГ).
12. Президиум рекомендовал Руководящему органу ЕМЕП утвердить взнос Беларуси за 2004 год. Он утвердил предложенный взнос на 2006 год при том понимании, что данный проект будет проводиться в тесном взаимодействии с Целевой группой по кадастрам и прогнозам выбросов.
13. В отношении вноса Украины натурой Президиум не располагал какой-либо последней информацией о ходе осуществления проекта по разработке национальной модели для оценки воздействия выбросов тяжелых металлов на окружающую среду (эквивалентная стоимость проекта - 140 989 долл. США), который был утвержден в 2001 году (EB.AIR/GE.1/2001/10, пункт 23) для погашения задолженности Украины за 1992-1994 годы.
14. В отношении проекта по созданию международного участка ЕМЕП на черноморском острове Змеиный, который был утвержден Руководящим органом на его двадцать восьмой сессии для покрытия задолженности Украины за 1996-2001 годы (эквивалентная стоимость проекта - 175 205 долл. США), Президиум указал, что с учетом рассмотрения спора между Румынией и Украиной в отношении их морской границы в Международном суде следует рекомендовать изменить местонахождение данного участка. Он просил секретариат вступить в контакт с государственными органами Украины, обратившись к ним с просьбой предложить в консультации с КХЦ новое место для такого участка.

**С. Использование ресурсов в 2004 году и подробный бюджет на 2006 год**

15. Президиум рассмотрел доклады об использовании ресурсов в 2004 году, которые были подготовлены МСЦ-В, МСЦ-З и КХЦ. Он был удовлетворен тем, что ресурсы за 2004 год использовались так, как это предусматривалось в бюджете.
16. Президиум обсудил вопрос о распределении бюджета на 2006 год без участия центров. По сравнению с бюджетом на 2005 года Президиум предложил ряд поправок, отражающих приоритеты на 2006 год.

### **III. СОТРУДНИЧЕСТВО С РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ И ДРУГИМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПРОГРАММАМИ**

17. 24 февраля 2005 года Президиум провел совместное совещание с Президиумом Рабочей группы по воздействию. С запиской о работе этого совместного совещания можно ознакомиться как с неофициальным документом в Интернете по следующему адресу: <http://www.unep.org/env/emep/welcome.html>.

18. Президиум также обсудил вопросы об осуществляющемся и возможном сотрудничестве с другими национальными и международными организациями и программами, включая программу Европейской комиссии "Чистый воздух для Европы" (SAFE) и проекты NATAIR и Сити-Дельта, Европейское агентство по окружающей среде, Сеть мониторинга кислотного осадения в Восточной Азии (ЕАНЕТ), Международный союз ассоциаций по предупреждению загрязнения воздуха и охране окружающей среды (ИЮАППА), Соединенное Королевство, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ВМО.

-----